


Highlights of Panda volunteers in Ya'an Day 3 雅安熊猫志工第三天

康軒文教集團
Kang Hsuan Educational Publishing Group


 育橋文教事業

 台灣拓人教育

 康軒文教事業 | 康軒文教基金會 | 桃園物流中心

 南京康軒文教 | 鳳凰康軒 | 和欣圖書 | 康軒教育研究院 | 康軒教育培訓中心

 康橋國際學校 KANG CHIAO INTERNATIONAL SCHOOL | 華東康橋 | 西安曲江 | 合肥校區 | 盛澤校區

 康橋國際學校 KANG CHIAO INTERNATIONAL SCHOOL | 秀岡校區 | 青山校區 | 康軒校區 | 林口校區 | 新竹校區 | 內湖校區

國際部學務處
DSA, Int. Dept
2019.01.29

Set off 出发

In order to have enough energy today, the students had breakfast at the restaurant at 8:00. After the meal, they took the tour bus to the base.

8:00，同学们准时在餐厅集合用餐，为今天的工作储备了充足的体力。
。用餐后一同乘坐基地的游览车到达园区。



Grouping 分组

In this volunteer activity, 5 students in Kang Chiao were divided into the same team. The base's teacher led the students to enter the giant pandas' houses next to the Panda Square. Then they were divided into two groups to clean up the cage and free-range area of panda. 在本次的志工活动中，5位康桥同学被分在了同一队。在基地老师的带领下，学生们进入熊猫广场旁边的大熊猫养殖区，然后再次分组准备开始熊猫笼舍和活动区域的清扫工作。



Cleaning 清扫兽舍

Yesterday afternoon, the students learned about the volunteers' work requirements and methods in the panda's living area by watching the documentary of the volunteer works. This morning's duty is to clean up the pandas' house and free-range area. The base's teacher taught students how to bundle bamboo and clean the living area of panda. Then the students cleaned the pandas' houses, cleaned up the bamboos that the pandas did not eat, and washed their droppings. Finally, they prepared fresh bamboo for the pandas as food.



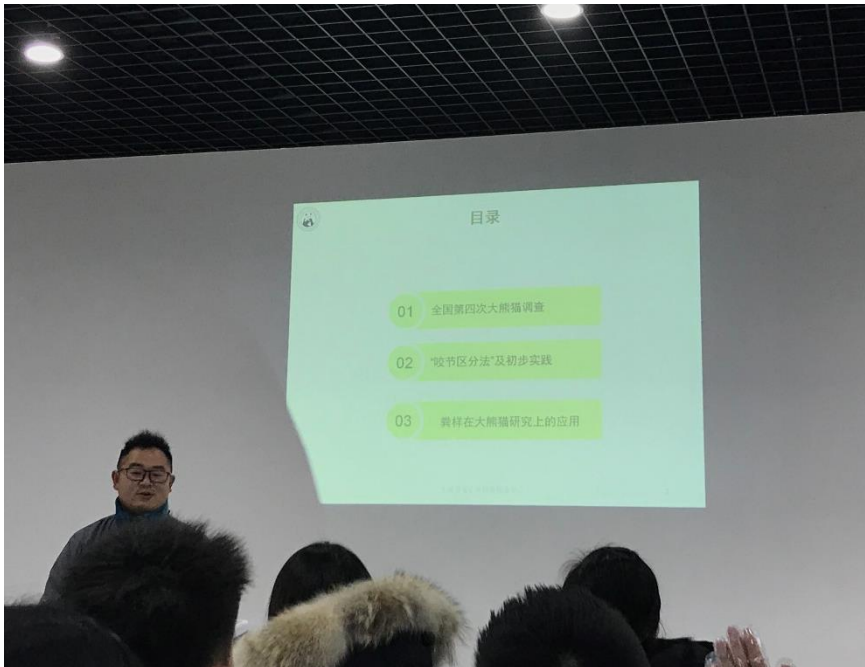
Cleaning 清扫兽舍

昨天下午，同学们通过观看爱心志愿者扫圈教程了解了志工们在熊猫养殖区的工作要求和方法。今天上午的任务就是打扫布置熊猫兽舍和室外活动区。基地的老师先演示了一遍如何捆扎竹子以及清扫熊猫的养殖区。然后，学生们开始打扫兽舍，清扫熊猫吃剩的竹子，冲洗它们的排泄物，最后再给熊猫们更换了新鲜的竹子作为食物。



Do research 粪便分析

The first job of the students in the afternoon was to analyze the giant pandas' feces. The main research method is accurately assess the Bamboo Stem Fragment (BSF) distinction. Because the length of the fecal width in the panda feces has individual characteristics, different giant panda can be distinguished by analyzing the length of the fecal width in the feces. Then we can know the number of pandas in a certain range.



Do research 粪便分析

下午的第一项工作是分析大熊猫们排出的粪便，主要的研究方法是“咬节区分法”。因为大熊猫粪便中的咬节长度带有个体特征，通过分析粪便中的咬节长度可以区分出相邻样线上的不同大熊猫个体，进而可以得出区域内熊猫数量。所以这种研究方法可以帮助科研工作者们确认目前野生大熊猫的数量。



咬节长度测量记录表

体验者姓名 李欣然、周晓玥、符思远、杨书然

日期 2019.1.29

粪团长度 75cm 咬节数 40

咬节长度 测量记录

编号1	25	编号11	35	编号21	31	编号31	31
编号2	31	编号12	26	编号22	4	编号32	4
编号3	31	编号13	27	编号23	33	编号33	3
编号4	3	编号14	32	编号24	34	编号34	3
编号5	28	编号15	32	编号25	37	编号35	22
编号6	27	编号16	4	编号26	32	编号36	28
编号7	2	编号17	38	编号27	31	编号37	27
编号8	33	编号18	39	编号28	29	编号38	36
编号9	29	编号19	35	编号29	35	编号39	3
编号10	27	编号20	29	编号30	27	编号40	18

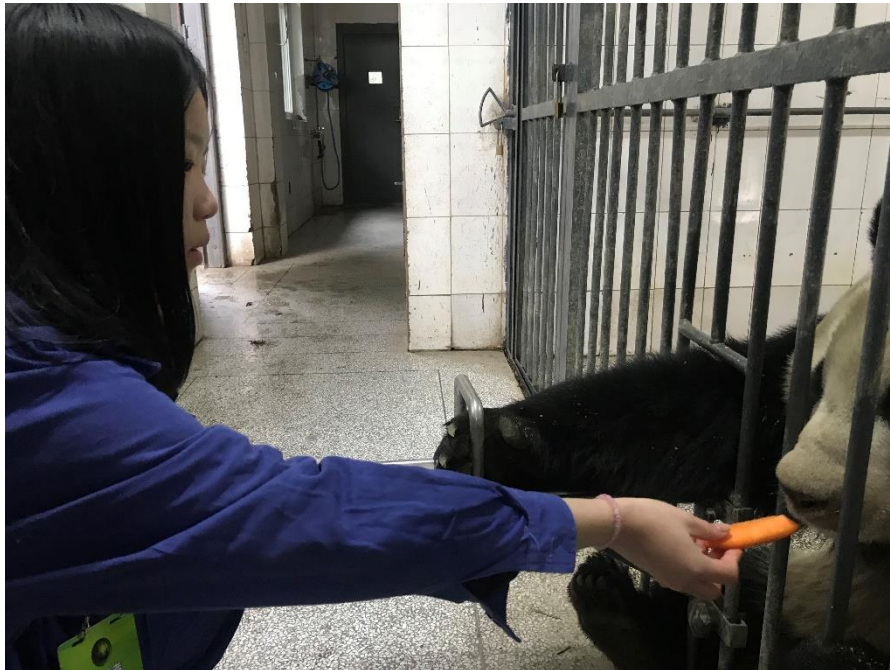
咬节平均值: 31

Feeding

喂食

After the research, the students were excited to begin feeding pandas. They followed the teacher to learn how to make a loving food for panda and to feed them. The teacher emphasized that it is necessary to be patient and meticulous when feeding.

实验结束后，同学们怀着激动的心情开始完成给熊猫喂食的任务。他们跟着基地老师学习制作爱心餐以及正确喂食的方法。老师强调，整个喂食过程必须要做到耐心细致。



During the reflection at night, students said that they felt tired when cleaning the pandas' house in the morning. They think that the panda is eating too much every day because they need to bundle a lot of bamboos. The happiest thing today is to be able to feed the pandas by hand. In fact, they feel very proud because they can overcome their fears and successfully feed the pandas.

在晚上的引导反思中，学生表示，今天早上打扫卫生的时候很累，因为室外打扫完之后还要接着打扫室内。捆竹子的时候觉得熊猫的食量真大，怎么要吃这么多的竹子呀。今天最开心的就是能亲手喂熊猫吃饭。其实当自己蹲在熊猫面前的时候，心里还是有着忐忑与害怕，但最后克服了自己的恐惧心理成功喂食的一瞬间就只剩满满的自豪感。

Self-reflection

学生心得

Today was a smelly day because we spent a day with the pandas' feces and used them to do a lot of things. We cleaned panda's house and swept the floor, also picked the food residue in the morning. We learned about the pandas' feces in the afternoon, it's disgusting. The base's teacher put a panda feces on our table, and we need to measure and analyse it. The process was painful, but we learned lots of new knowledges about panda. It was precious.

今天是充满味道的一天，因为我们和熊猫的粪便一同度过。上午我们清理了熊猫的兽舍并且扫干净了地面，还拾干净了食物的残渣。我们在下午学习了关于熊猫粪便的知识，这有点恶心。饲养员把一坨粪便放在我们桌上，我们需要去测量并且分析它。过程虽然很痛苦，但我们学到了很多关于熊猫的新知识。这很有意义！

——杨怡然

To be continued
未完待续

